

おびパラ便り

パラグアイ共和国イタプア県における小規模酪農家強化プロジェクト



第 17.5 号
2016年 9月



第7期短期隊員が約1か月の活動を終え帰国しました！

最終報告会では、酪農家の方々から労いのお言葉もいただいた短期隊員。
今回の派遣についての感想を伺いました。

初めての海外で右も左もわからない状況からのスタートでしたが、無事、調査を終えることができました。これは、各短期隊員とのチームワークの良さやたくさんの方々サポートがあったからできたことだと思います。今回の調査で、酪農家さんが着実に成長している所を見ることができました。こちらからも成長していくことを願っています。ありがとうございました。

日本の反対側ということで、何もかもが新鮮で、特別な時間となった。調査という仕事があるため、観光という観光はほとんど出来ないが、それでもボランティアならではの経験が沢山出来た。また、自分の将来についても考えるいい機会となった。いろいろ辛い時もあったが、僕はこのプロジェクトに参加してよかったと思う。また、僕がパラグアイの事業に携わるにあたり、沢山の方々にお世話になった。すべての人に感謝します。

飼料担当

洞田 貴雄大 (どうた ぬきゆうた)

経済担当

岸本 悠佑 (きしもと ゆうすけ)

乳質管理担当

富永 美莉亜 (とみなが みりあ)

繁殖担当

本村 ちか (もとむら ちか)



まだ課題は残されているものの、このプロジェクトの成果が出てきていることを実感できる調査でした。搾乳衛生は定着してきており、乳房炎と乳質ともいい結果が見られ、繁殖、飼料も改善に進んでいるように感じられました。しかし、目指す目標達成には残された課題も多く、簡単なことではありませんが、それらをコツコツと解決していく忍耐力と持続的向上精神が必要不可欠です。酪農家さんたちには、私たちが提供できる情報や支援を十分に活用してもらい、今後の発展繋げていってほしいと思います。調査に協力してくださった皆様方、ありがとうございました。

日本とは異なった環境での活動は私にとってワクワクするものでした。毎日が新鮮で、かつ、いかにして昨日よりも効率よく活動するかを試行錯誤する日々でもありました。言葉の面で反省することが多くありますが、パラグアイの皆さんは私の拙いスペイン語にも耳を傾けてくださり、その温かさに支えられました。たくさんの人、牛、美味しい食べ物に出会えてとても幸せです。専門知識を磨いて再び訪れたいです。

Let's look back on our activities!



みんなで
お好み焼き会！



初☆証書授与！



毎日調査・報告
頑張りました！



【次回発行：2016年10月】

プロジェクトの活動については



左のQRコードからアクセス or FOPROLEIで検索！



¡VOLUNTARIOS CORTO PLAZO VOLUVIERON A JAPÓN!

Las impresi3n de voluntarios corto plazo.

Pude terminar toda la investigaci3n, apesar de que al principio no tuve ning3n conocimiento del tema como es la primera vez que estoy en el extranjero. Todo esto debo que todo el grupo de los voluntarios corto plazo son muy cooperativos y unidos. Pude confirmar la situaci3n que los lecheros siguen desarrollando en esta investigaci3n con seguridad. Deseo que sigan desarroll3ndose continuamente. Gracias.

Est3 al otro lado de Jap3n por eso yo sent3 que todo era nuevo y pas3 en Paraguay fue especial. Yo trabajaba mucho tiempo sin tiempo para el turismo. Pero pude experimentar muchas cosas valiosas siendo voluntario. Este proyecto me di3 mucha oportunidad para pensar en mi futuro. En este proyecto pas3 por muchos sufrimientos, pero yo creo que fue bueno en participar. Agradezco mucho a todas las atenciones recibidas.

Alimentaci3n
Yuŕa Doudanuki

la econom3a del tamba
Yusuke Kishimoto

Higiene del ordeŕo
Miria Tominaga

la reproducci3n
ChiKa Motomura



A pesar de que hay todav3a que hacer. Pero siento el resultado de este proyecto. por ejemplo, especialmente, fijaci3n del ordeŕo higi3nico, mejora de situaci3n de mastitis, calidad de leche, reproducci3n y alimentos. Necesitan paciencia y esp3ritu para soluci3n de tema. Deseo que los lecheros utilicen la informaci3n que dejan de los voluntarios corto plazo para el mejor desarrollo. Gracias por sus ayuda de nuestro investigaci3n.

La actividad que es dif3cil de Jap3n ha sido muy agradable para m3. Tuve muchas cosas nuevas todos los d3as. Pasaba pensando como hacer la actividad eficientemente. Reflexion3 sobre el espaŕol que no pude hablar bien, Pero todos los lecheros trataron de comprender lo que dec3a y sent3 sus amable. Estoy muy feliz por encontrarme gente, vacas y comidas deliciosos. Quiero venir otra vez despu3s de estudiar m3s.



【La siguiente publicaci3n : Octubre de 2016】

